

Marina Alexander

Out of the Depths

Κυριε, εκεκραξα ---- Lord, I cried out to Thee

MUSICAL SOURCES

This piece is inspired by and combines musical material from three sources:

1 - the "De profundis" Gregorian chant (the tract performed on the 23rd Sunday after Pentecost)

The Byzantine Hymn "Κυριε εκεκραξα" (*Kee-ree-eh, eh-keh-kra-ksa*), **Lord I have cried out to Thee**

2 ---in Mode I

3----in Mode IV

The text is therefore in both Latin and in Greek.

Latin Text from Psalm 129 (130)

De profundis clamavi ad te, Domine:
Domine, exaudi vocem meam.
Domine, exaudi orationem meam.

Out of the depths I have cried to thee, O Lord:
Lord, hear my voice.
Lord, hear my prayer.

Greek Text from Psalm 130: 1

Κυριε, εκεκραξα προς σε,
εισακουσον μου, Κυριε.
προσχες τη φωνη της δεησεως μου,
εντω κεκραγεναι με προς σε.
Κατευθυνθητω η προσευχη μου
ως θυμαμα ενωπιον σου,
επαρσις των χειρων μου
θυσια εσπερινη;
εισακουσον μου, Κυριε.

Lord, I have cried out to you,
hear me, Lord.,
give heed to the voice of my prayer
when I cry out to you.
Let my prayer rise up
as incense before you,
and the lifting up of my hands
as an evening sacrifice;
hear me, Lord.

Note that, whenever a voice has the Greek text, an English transliteration is provided.

Out of the Depths

Text: Psalm 130

Κυριε εκεκραξα - Lord, I cried out to Thee

Marina Alexander

Moderato ♩ = 92 *Out of the depths I have cried to thee, Lord*

SOPRANO

ALTO *mp*
De pro - fun - - dis cla - ma - vi ad

TENOR

BASS *mp*
De pro - fun - - dis cla - ma - vi ad

Organ

Moderato ♩ = 92

6 8 *mp*

S. *mp*
Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα - ξα προς σε
Kee - ree - eh, eh - keh - krah - ksah prohs seh

A. *p*
te Do - mi - ne ε - κε - κρα - ξα προς σε ει -

T. *mp*
Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα - ξα προς σε
Kee - ree - eh, eh - keh - krah - ksah prohs seh

B. *p*
te Do - mi - ne ε - κε - κρα - ξα προς σε ει -
eh - keh - krah - ksah prohs seh ee -

Org. *p*

12 *mf*

S. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα - ξα προς
Kee - ree - eh, eh - keh - krah - ksah prohs

A. σα - κου σου μου,
sah - koo - sohn moo,

T. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα - ξα προς
Kee - ree - eh, eh - keh - krah - ksah prohs

B. σα - κου σου μου,
sah - koo - sohn moo,

Org. *mf*

18 *mp* 22 *mp*

S. σε, Lord, hear my prayer Κυ - ρι - ε,
seh, Kee - ree - eh,

A. Do - mi - ne ex - au - di o - ra - ti - o - -
mp 3

T. σε, ex - au - di or - ra - ti - o - -
seh, *mp*

B. Do - mi - ne ex - au - di o - ra - ti - o - -
mp 3

Org. *mp*

Alexander - *Out of the Depths*

23

S.

A.
nem_ me-am

T.
nem me - am, Κυ - ρι - ε, ει - σα - κου - σον_ μου, Κυ - ρι - ε
Kee - ree - eh, ee - sah - koo - sohn_ moo, Kee - ree -

B.
nem_ me-am ει - σα - κου - σον_ μου, Κυ - ρι - ε
ee - sah - koo - sohn_ moo, Kee - ree -

Org.

29

S.
ει - σα - κου - σον μου, Κυ - ρι - ε. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα -
ee - sah - koo - sohn moo, Kee - ree - eh, Kee - ree - eh, eh - keh - kra -

A.
ει - σα - κου - σον μου, Κυ - ρι - ε. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα -
ee - sah - koo - sohn moo, Kee - ree - eh, Kee - ree - eh, eh - keh - kra -

T.
ε Κυ - ρι - ε. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα -
eh, Kee - ree - eh, Kee - ree - eh, eh - keh - kra -

B.
ε Κυ - ρι - ε. Κυ - ρι - ε, ε - κε - κρα -
eh, Kee - ree - eh, Kee - ree - eh, eh - keh - kra -

Org.

36

S. ξα προς σε, ει - σα κου - σον μου,
ksah prohs seh, ee - sah - koo - sohn moo,

A. ξα προς σε, ει - σα κου - σον μου,
ksah prohs seh, ee - sah - koo - sohn moo,

T. ξα προς σε ex - au -
ksah prohs seh

B. ξα προς σε ex - au -
ksah prohs seh

Org.

41

S. προ - σχεις τη φω - νη της δε - η - σε - ως μου, *dim.*
prohs - hess tee foh - nee tees dheh - ee - seh - ohs moo,

A. προ - σχεις τη φω - νη της δε - η - σε - ως μου, *dim.*
prohs - hess tee foh - nee tees dheh - ee - seh - ohs moo,

T. - di,

B. - di,

Org.

Alexander - *Out of the Depths*

46

S. *mp* *mf*
 ex - - au - di, εν - τω κε - κρα - γε - ναι
 en - toh keh - krah - yeh - neh

A. *mp* *mf*
 ex - - au - di, εν - τω κε - κρα - γε - ναι
 en - toh keh - krah - yeh - neh

T. *mf*
 vo - cem me - am, me - am, vo - cem

B. *mf*
 vo - cem me - am, vo - cem me - am, vo - cem

Org. *mf* *mf*

51

S. *mf*
 με προς σε, ει - σα - κου - σον μου, Κυ - ρι - ε.
 meh prohs seh, ee - sah - koo - sohn moo, Kee - ree - eh

A. *mf*
 με προς σε, ει - σα - κου - σον μου, Κυ - ρι - ε.
 meh prohs seh, ee - sah - koo - sohn moo, Kee - ree - eh

T. *mf*
 me - am, Κα - τευ - θυν - θη - τω
 Kah - tev - theen - thee - toh

B. *mf*
 me - am, Κα - τευ - θυν - θη - τω
 Kah - tev - theen - thee - toh

Org. *mf*

56

S. Κα - τευ - θυν - θη - τω η — προ - σευ -
Kah - tev - theen - thee - toh ee — proh - sef -

A. Κα - τευ - θυν - θη - τω η — προ - σευ -
Kah - tev - theen - thee - toh ee — proh - sef -

T. η — προ - σευ - χη — μου, κα - τευ - θυν - θη - τω η προ - σευ -
ee — proh - sef - hee — moo, kah - tev - theen - thee - toh ee proh - sef -

B. η προ - σευ - χη — μου, η προ - σευ -
ee proh - sef - hee — moo, ee proh - sef -

Org.

61

S. χη — μου ως θυ - μι - α - μα ε - νω - πι - ον σου, *dim.* *mp*
hee — moo ohs thee - mee - ah - ma eh - voh - pee - ohn soo, —

A. χη — μου ως θυ - μι - α - μα ε - νω - πι - ον σου, *dim.* *mp*
hee — moo ohs thee - mee - ah - ma eh - voh - pee - ohn soo, —

T. χη μου ως θυ - μι - α - μα ε - νω - πι - ον σου, *dim.* *mp*
hee moo ohs thee - mee - ah - ma eh - voh - pee - ohn soo, —

B. χη μου ως θυ - μι - α - μα ε - νω - πι - ον σου, De pro -
hee moo ohs thee - mee - ah - ma eh - voh - pee - ohn soo, — *dim.* *mp*

Org. *dim.* *mp*

Alexander - *Out of the Depths*

67

S. *mp* ε - παρ - σις των χει -
eh - pahr - sees tohn hee -

A. *mp* ε - παρ - σις των χει - ρων μου, ε - παρ - σις των χει -
eh - pahr - sees tohn hee - rohn moo, eh - pahr - sees tohn hee -

T. *mp* ε - παρ - σις των χει -
eh - pahr - sees tohn hee -

B. fun - - dis, De pro - fun - - - dis,

Org.

72

S. ρων μου θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη,
rohn moo thee - see - ah eh - sp eh - ree - nee,

A. ρων μου θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη,
rohn moo thee - see - ah eh - sp eh - ree - nee,

T. ρων μου ε - παρ - σις των χει -
rohn moo eh - pahr - sees tohn hee -

B. De pro - fun - - dis, ε - παρ - σις των χει -
eh - pahr - sees tohn hee -

Org. *cresc.*

Alexander - Out of the Depths

9

78 *mf* *f*

S. *mf* *f*

θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη, ει - σα - κου - σον μου, ει -
 thee - see - ah eh - speh - ree - nee, ee - sah - koo - sohn moo, ee -

A. *mf* *f*

θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη, ει - σα - κου - σον μου, ει -
 thee - see - ah eh - speh - ree - nee, ee - sah - koo - sohn moo, ee -

T. *mf* *f*

ρων μου θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη, ει - σα - κου - σον μου, ει -
 rohn moo, thee - see - ah eh - speh - ree - nee, ee - sah - koo - sohn moo, ee -

B. *mf* *f*

ρων μου θυ - σι - α ε - σπε - ρι - νη, ει - σα - κου - σον μου, ει -
 rohn moo, thee - see - ah eh - speh - ree - nee, ee - sah - koo - sohn moo, ee -

Org. *mf* *f*

84 *mp* *mf*

S. *mp* *mf*

σα - κου - σον μου, ex - au - di, Do - mi - ne, ει - σα - κου - σον μου,
 sah - koo - sohn moo, ee - sah - koo - sohn moo,

A. *mp* *mf*

σα - κου - σον μου, ex - au - di, Do - mi - ne, vo - - - cem

T. *mp* *mf*

σα - κου - σον μου, ex - au - di, Do - mi - ne, ει - σα - κου - σον μου,
 sah - koo - sohn moo,

B. *mp* *mf*

σα - κου - σον μου, ex - au - di, Do - mi - ne, vo - - - cem

Org. *mp* *mf*

Alexander - *Out of the Depths*

89 *dim. e rall.*

S. *p*
 Ku - qt - ε, Ku - - qt - ε,
 Kee - ree - eh, Kee - - ree - - eh,

A. *dim.* *p*
 me - - am, de pro - fun - - - - dis,

T. *dim.* *p*
 Ku - qt - ε, Ku - - qt - ε,
 Kee - ree - eh, Kee - - ree - - eh,

B. *dim.* *p*
 me - - am, de pro - fun - - - - dis,

Org. *dim.* *p*

94 **Meno mosso** ♩ = 82

S. *p*
 Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi -

A. *p*
 Do - mi - ne, Do - mi - ne, Do - mi -

T. *p*
 Do - mi - ne, Ku - qt - ε,

B. *p*
 Do - mi - ne, Do - - mi -

Org. **Meno mosso** ♩ = 82 *pp*

Freely, as chant

98

S. *p* 3 ne ex - - au - - di o -

A. *p* 3 ne ex - - au - - di o -

T. *p* 3 ex - - au - - di o -

B. *p* 3 ne ex - - au - - di o -

Org. Freely, as chant

101

S. 3 ra - ti - o - - nem me - am *pp*

A. 3 ra - ti - o - - nem me - am *pp*

T. 3 ra - ti - o - - nem me - am *pp*

B. 3 ra - ti - o - - nem me - am *pp*

Org.